MANUEL DE L'OPÉRATEUR

ECOLAWN
APPLICATOR

ÉPANDEUR COMMERCIAL AUTOPROPULSÉ

ECO 250

ECO 250 S

ECO 250 G

INSCRIVEZ VOTRE NUMÉRO DE SÉRIE :

SCANNEZ POUR
ACTIVER
VOTRE GARANTIE

TABLE DES MATIÈRES

2 Garantie **4**
2.1 Enregistrement 4
2.2 Limitation de responsabilité 4
2.3 Pièces, service et garantie 4
2.4 Des questions ? 4

3 Déclaration de conformité CE **5**

4 Plaque d'identification de l'Eco 250 **6**

5 Caractéristiques techniques **6**

6 Description de l'unité **7**
6.1 Utilisation prévue 7
6.2 Composition du système 7

7 Instructions de sécurité **8**
7.1 Avant l'utilisation 8
7.2 Opérateurs 8
7.3 Surfaces de conduite prévues 8
7.4 Influence 8
7.5 Protecteurs 8
7.6 Modifications 8
7.7 Tenue sécuritaire 8
7.8 Autocollants de sécurité 9
7.9 Pictogrammes 9
7.10 Inspection 9
7.11 Vibrations 9
7.12 Sécurité du moteur 9
7.13 Zones dangereuses 10
7.14 Benne 10
7.15 Passagers 10
7.16 Utilisation sur des pentes 10
7.17 Substrat 10
7.18 Chargement 10
7.19 Transport de la machine 10
7.20 Sécurité de conduite 11

8 Informations générales **12**
8.1 Étiquetage et terminologie 12
8.2 Maintenance et réparation 12

9 Assemblage **13**
Étape 1 - Préparer la machine 13
Étape 2 - Installer les roues pivotantes 13
Étape 3 - Installer la colonne de direction 13
Étape 4 - Installer les roues pivotantes 13
Étape 5 – Connecter le Contrôle 1 (Engagement de la transmission) 13
Étape 6 – Connecter le Contrôle 2 (Tendeur de courroie du convoyeur) 14
Étape 7 – Connecter le Contrôle 3 (Porte d'alimentation) 14
Étape 8 – Installer le câble d'accélérateur 14
Étape 9 – Connecter l'interrupteur marche/arrêt 14
Étape 10 – Ajouter de l'huile moteur 14

10 Mode d'emploi **15**
10.1 Avant l'utilisation 15
10.2 Première utilisation 15
10.3 Moteur 15
10.4 Commandes 15
10.4.1 Démarrage de la machine 15
10.4.2 Contrôle de la vitesse 16
10.4.3 Contrôle 1 (Engagement de la transmission) 16
10.4.4 Contrôle 2 (Convoyeur et agitateur) 16
10.4.5 Contrôle 3 (Portière d'alimentation) 17
10.5 Réglage de l'application 17
10.6 Opération d'épandage 18

11 Maintenance **19**
11.1 Avant la maintenance 19
11.2 Inspection 19
11.3 Calendrier de lubrification 19
11.4 Méthode de nettoyage 19
11.5 Outils 20
11.6 Soutien de l'unité 20
11.7 Réglages 20
11.7.1 Réglage de la bande transporteuse 20
11.7.2 Réglage du support du disque 21
11.7.3 Réglage de l'entraînement 21
11.7.4 Réglage du portière d'alimentation 22
11.7.5 Réglage du mélangeur 22
11.7.6 Réglage de l'entraînement de la bande transporteuse 22
11.8 Entreposage 22

12 Dépannage **23**
12.1 Bande transporteuse 23
12.2 L'unité avance lentement 23
12.3 Autres 23

13 Remplacement de la bande transporteuse **25**
13.1 Vue d'ensemble de la procédure 25
13.2 Désinstallation de l'assemblage du mélangeur 25
13.3 Désinstallation de l'assemblage de la benne 25
13.4 Désinstallation des rouleaux 25
13.5 Remplacement de la bande transporteuse 26
13.6 Installation des rouleaux 26
13.6.1 Installation du rouleau avant 26
13.6.2 Installation du rouleau d'entraînement 27
13.7 Installation des grattoir 27
13.8 Réinstallation de la benne 27
13.9 Réinstallation de l'assemblage du mélangeur 27
13.10 Réglage de la bande transporteuse 27

14 Variante sable de l'Eco 250 **28**
14.1 Bande transporteuse à surface rugueuse 28
14.2 Déflecteur de poids 28
14.2 Disques à palettes réglables 29

15 Accessoires **30**

16 Pièces de rechange **31**

Manuel de l'opérateur 250

2 GARANTIE

Ecolawn Applicator garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période **d'un (1) an** à compter de la date d'achat enregistrée.

Une preuve d'achat originale est requise pour valider la présente garantie.

À partir de la date d'achat enregistrée, Ecolawn Applicator remplacera, sans frais, toutes les pièces de l'unité — **à l'exception du moteur** — jugées défectueuses en termes de matériaux ou de fabrication par Ecolawn Applicator ou par un agent autorisé, après inspection.

Cette garantie **ne s'applique pas** aux produits ayant subi :

- Une mauvaise utilisation ou négligence
- Un entretien ou une installation inadéquate
- Des modifications ou l'utilisation de pièces ou accessoires non autorisés
- Des accidents ou une utilisation inappropriée
- Des réglages ou réparations non autorisés

Remarque: Les moteurs, moteurs électriques et accessoires non fabriqués par Ecolawn Applicator sont couverts uniquement par les garanties (le cas échéant) fournies par leurs fabricants respectifs. Ecolawn Applicator n'étend pas la couverture de la garantie à ces composants.

2.1 Enregistrement

Pour activer votre garantie, enregistrez votre Eco 250 Top Dresser en ligne à l'adresse :

https://ecolawnapplicator.com/register-your-ecolawn/

Vous pouvez également scanner le code QR sur la couverture du manuel.

2.2 Limitation de responsabilité

La responsabilité d'Ecolawn Applicator, qu'elle découle de la garantie, de la négligence, de la responsabilité stricte ou autre, est strictement limitée au **remplacement des pièces défectueuses.**

Ecolawn Applicator ne pourra en aucun cas être tenu responsable d'autres dommages ou pertes — **directs ou indirects** — incluant, sans s'y limiter :

- La perte d'usage
- La perte de revenus ou de bénéfices
- L'augmentation des coûts d'exploitation
- Les dommages ou la détérioration du substrat

Toute utilisation ou mise en service du Eco 250 Top Dresser d'une manière **non expressément autorisée** par le Manuel de l'Opérateur, ou toute modification non autorisée, **annulera la garantie.**

2.3 Pièces, Service et Garantie

Pour toute réclamation à titre de garantie, demande de pièces de rechange ou demande de service, contactez votre **détaillant local agréé Ecolawn.**

Remarque : Ecolawn Applicator se réserve le droit de modifier la conception ou la fabrication de son équipement sans être tenu d'appliquer ces modifications aux unités déjà vendues.

Ce manuel est considéré comme **une partie permanente** de l'Eco 250 Top Dresser et doit rester avec l'appareil en tout temps.

Des manuels de remplacement sont disponibles sur le site web à l'adresse suivante :

https://www.ecolawnapplicator.com/

Dans les pages individuelles des produits.

2.4 Des questions ?

Pour obtenir de l'aide, contactez Ecolawn Applicator :

Par téléphone : 1-866-326-5296
Par courriel : info@ecolawnapplicator.com
En ligne : www.ecolawnapplicator.com

3 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

ECOLAWN APPLICATOR

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Declaration Ref. No.:	*TF2362 – EU DoC 1.0*
Manufacturer: (name and address)	*ECOLAWN APPLICATOR 410, Boul. Poirier, Magog, Quebec. J1X 0A1. Canada.*
EU Authorised Representative: (name and address)	*HERCO MACHINERY, Niels Van Dijck Hermans Company bvba, Ambacjtsweg 3, BE-2310 Rijkevorsel. Belgium.*
Description of Equipment:	*Self-propelled, i.c. engine powered, walk-behind, wheeled machine having an open body, to transport and spread materials.*
Model / Type:	*ECO250 / ECO250S /ECO250G*
Serial No.:	*250 1060*
EU Directives:	*Machinery Directive (2006/42/EC) Noise Emissions in the Environment Directive (2000/14/EC)*
Notified Body: (name and address)	*2000/14/EC (Annex VI) - Státní zkušebna strojů a.s. (NB no. 1016) Třanovského 622/11, 163 00 Praha 6*
Harmonized Standards Applied:	*EN ISO 12100 - Safety of machinery. General principles for design. Risk assessment and risk reduction ISO 3744 – Determination of sound power levels ISO 5349 – Measurement and evaluation of human exposure to hand-transmitted vibration.*

Sound Levels – ISO 3744		
Measured Sound Pressure dB (L_{PA})	Measured Sound Power dB (L_{WA})	Guaranteed Sound Power dB (L_{WA})
88	97	98

Vibration Levels – ISO 5349	
	Measured value (m/s^2)
Hand/Arm	<2.5
Whole Body	Not applicable

Readings taken with engine at walking pace (3000rpm)

We hereby declare that this equipment fulfills all the relevant provisions of the Directives stated and National Laws and Regulations adopting these Directives.

Person empowered to draw up the declaration: *Daniel Côté* **Signature:**

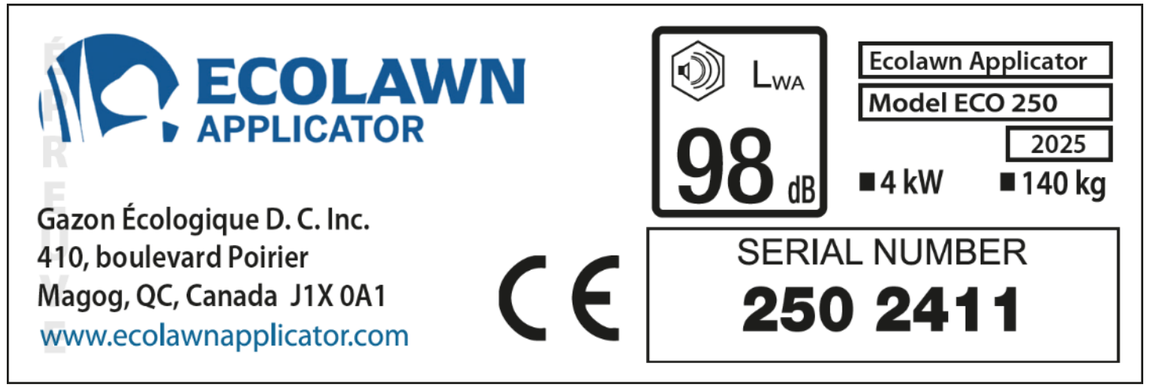
Position: *President*

Place of issue: *Magog, Canada* **Date:** *February 2024*

Modifications to the equipment without prior approval will render this declaration null and void.

Page 1 of 1
Doc. Ref: TF2362 – EU DoC 1.0

4 PLAQUE D'IDENTIFICATION ECO 250



5 SPÉCIFICATIONS

Longueur : 78 po. / 1.92 m.	**Vitesse au sol :** jusqu'à 3.4 mph/ 5.5 kph
Largeur : 34 po. / 0.86 m.	**Débit et direction :** avant et vers l'avant
Hauteur : 40 po/ 1.01 m.	**Poids à vide :** 310 lbs / 140 kg
Capacité de la benne : 11.5 pi.cu. / o.32 cu. m.	**Densité d'application :** jusqu'à 1/4 po. / 6.35 mm
Charge maximale admissible de la benne : 500 lbs. / 227 kg	**Pression des pneus motrices :** 24 psi / 165 kpa
***Largeur d'épandage :** 4-18 ft. / 1.2-5.4 m.	**Pression des pneus pivotants :** 50 psi / 345 kpa

*La largeur d'épandage peut varier selon la densité du matériel utilisé

Manuel de l'opérateur

6 DESCRIPTION DE L'UNITÉ

6.1 Utilisation prévue

L'Eco 250 Top Dresser est un épandeur motorisé à guidage manuel conçu pour le top dressing et la restauration de pelouses résidentielles, institutionnelles et commerciales. Il est destiné à étaler des **mélanges légers de terre, du composte tamisé** et d'autres substrats approuvés.

L'opérateur remplit la **benne** avec le substrat choisi et guide l'unité sur la zone à traiter. Le système d'éjection peut être engagé ou désengagé selon les besoins pendant l'utilisation.

Caractéristiques opérationnelles clés :

- L'unité avance lorsque l'opérateur exerce une pression sur la **poignée d'entraînement à ressort.**
- Le **mécanisme d'épandage ne s'active que lorsque l'unité est en mouvement vers l'avant.**
- **L'Eco 250 Top Dresser n'est pas équipé de marche arrière et ne peut se déplacer que vers l'avant sous la puissance du moteur.**

IMPORTANT : Utilisez l'Eco 250 Top Dresser uniquement pour son usage prévu. Toute mauvaise utilisation peut entraîner des dommages à l'équipement ou des blessures à l'opérateur et annulera la garantie.

6.2 Composition du système

L'Eco 250 Top Dresser est composé des principaux systèmes suivants :

- **Châssis principal :**

  Une structure robuste montée sur quatre roues. Les **roues avant** sont entraînées par une **transmission avec différentielle**, tandis que les **roues arrières sont pivotantes**, permettant une direction fluide et une excellente maniabilité.

- **Moteur :**

  Alimente tous les systèmes mécaniques. Les spécifications du moteur peuvent varier ; veuillez vous référer au **Manuel de l'opérateur** du moteur fourni avec votre unité.

- **Système de benne et convoyeur :**

  La benne sert à stocker le substrat. Une **courroie transporteuse** situé à la base de la benne déplace le matériel vers le **système d'éjection** situé à l'avant de l'unité.

- **Système de commandes :**

  Les commandes manuelles permettent de gérer les différentes fonctions de l'unité. Pour des informations détaillées, voir la section 10.4 Commandes de ce manuel.

  - o Commande 1 : Active/désactive le système d'entraînement — met l'unité en mouvement vers l'avant et fait tourner le disque d'éjection.
  - o Commande 2 : Active/désactive le système d'éjection — entraîne le convoyeur et fait tourner le mélangeur à l'intérieur de la benne.
  - o Commande 3 : Ouvre/ferme la Porte d'alimentation — permet au matériel de tomber de la benne sur le disque d'éjection pour l'épandage.
  - o Interrupteur Marche/Arrêt : Met le moteur en marche ou l'éteint.
  - o Commande de l'accélérateur : Ajuste le régime moteur (RPM).

- **Transmission et systèmes d'entraînement :**

  Situés sous le châssis, toutes les composantes de la transmission sont enfermées et protégées pour garantir la durabilité et la performance.

7 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

7.1 Avant l'utilisation

Lisez et comprenez entièrement ce manuel de l'opérateur avant d'utiliser l'Eco 250 Top Dresser. Un manuel de remplacement est disponible gratuitement sur le site web d'Ecolawn Applicator :

https://www.ecolawnapplicator.com/fr

Dans les pages individuelles des produits.

Dans ce manuel, les étiquettes de sécurité suivantes sont utilisées :

- **AVERTISSEMENT:** Indique un danger pouvant entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort.
- **ATTENTION :** Indique un danger pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.
- **REMARQUE :** Fournit des informations importantes concernant l'utilisation ou l'entretien de l'Eco 250 Top Dresser.

Suivez toujours toutes les instructions de sécurité — votre sécurité en dépend.

7.2 Opérateurs

AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non formées utiliser l'Eco 250 Top Dresser. Seules les personnes correctement formées et ayant lu et compris ce manuel doivent utiliser l'unité. L'opérateur est entièrement responsable de l'utilisation sécuritaire.

7.3 Surfaces de conduite prévues

L'Eco 250 Top Dresser est destiné à une utilisation sur pelouses, terrains sportifs et surfaces pavées dans les zones résidentielles ou parcs.

AVERTISSEMENT : Cette unité n'est pas conçue pour être utilisée dans les rues ou des routes ouvertes à la circulation. Une telle utilisation pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.

7.4 Influence

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser l'Eco 250 Top Dresser sous l'influence de drogues ou d'alcool.

7.5 Protecteurs

AVERTISSEMENT : Gardez tous les écrans de protections, protecteurs et dispositifs de sécurité en place. l'un de ces éléments est manquant ou endommagé. Remplacez ou réparez toute protection avant d'utiliser l'appareil.

7.6 Modifications

Ne modifiez pas ou n'altérez pas l'Eco 250 Top Dresser. Ecolawn Applicator ne garantit pas le fonctionnement, la qualité ou la sécurité des unités modifiées. Les modifications non autorisées annulent la garantie. Utilisez toujours des pièces OEM pour les remplacements ou réparations.

7.7 Tenue sécuritaire

AVERTISSEMENT : Le port de pantalons longs et de chaussures de sécurité est obligatoire lors de l'utilisation de l'unité. Évitez les vêtements amples qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des lunettes de sécurité, une protection auditive et un masque anti-poussière — certains substrats peuvent présenter un risque respiratoire.

250 Manuel de l'opérateur

7.8 Autocollants de sécurité

L'autocollant suivant est apposé sur l'Eco 250 Top Dresser. Si l'autocollant est manquant ou illisible, remplacez-le avant d'utiliser l'Eco 250 Top Dresser. Le numéro de pièce est indiqué sous l'image.

Figure 7.8. - P/N: X-0053

7.9 Pictogrammes

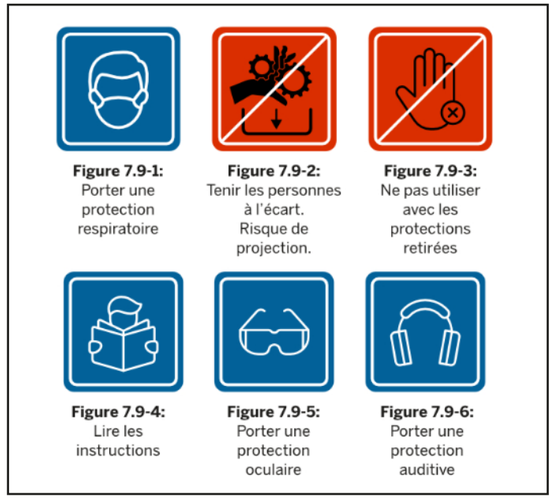


Figure 7.9-1: Porter une protection respiratoire

Figure 7.9-2: Tenir les personnes à l'écart. Risque de projection.

Figure 7.9-3: Ne pas utiliser avec les protections retirées

Figure 7.9-4: Lire les instructions

Figure 7.9-5: Porter une protection oculaire

Figure 7.9-6: Porter une protection auditive

7.10 Inspection

Inspectez l'Eco 250 Top Dresser avant chaque utilisation. Reportez-vous à la section **11.2** pour les procédures d'inspection détaillées.

7.11 Vibrations

ATTENTION : Une exposition prolongée aux vibrations du moteur peut entraîner des blessures à long terme. Évitez une utilisation prolongée sans pauses.

7.12 Sécurité du moteur

AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner le moteur dans des espaces confinés ou fermés — les gaz d'échappement sont dangereux et peuvent être mortels.

ATTENTION : Le système d'échappement devient chaud pendant le fonctionnement. Une étiquette près de l'échappement avertit : « Le silencieux chaud peut provoquer des brûlures. Tenez-vous à distance si le moteur a été en marche. »

Voir Figure 7.12-1.

Figure 7.12-1

Un pictogramme d'avertissement de surface chaude est imprimé sur le carter métallique de l'échappement.

Voir Figure 7.12-2.

Figure 7.12-2

AVERTISSEMENT : Une étiquette sur le réservoir de carburant avertit d'un risque d'explosion lors du ravitaillement.

Voir Figure 7.12-3.

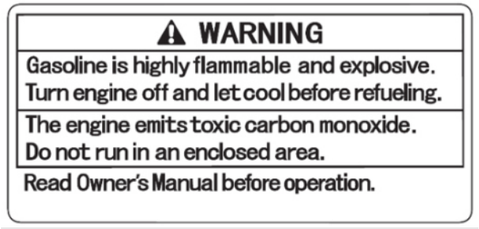


Figure 7.12-3

7 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

7.13 Zones dangereuses

AVERTISSEMENT :

- Ne pas se tenir devant l'unité pendant le fonctionnement.
- Des risques d'écrasement existent en permanence pendant l'utilisation.
- Des projectiles peuvent être projetés lors de l'épandage.
- Toutes les pièces en mouvement peuvent provoquer des blessures ou un coincement.

7.14 Benne

AVERTISSEMENT : Ne jamais permettre à une personne de se trouver dans la benne, pour quelque raison que ce soit — cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT : Ne jamais introduire les mains dans la benne lorsque la machine est en fonctionnement.

REMARQUE : Ne pas modifier l'arbre d'entrainement du mélangeur ni ses commandes.

ATTENTION : Ne pas dépasser une charge maximale de 500 lb (227 kg). Une surcharge peut endommager la machine.

7.15 Passagers

AVERTISSEMENT : Ne pas transporter de passagers. L'Eco 250 Top Dresser n'est pas conçu pour le transport de personnes et cela pourrait provoquer des blessures ou endommager l'équipement.

7.16 Utilisation sur pentes

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser sur des collines ou des pentes — il existe un risque de basculement pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

REMARQUE :

- Si l'utilisation sur pente est nécessaire, ne pas dépasser une inclinaison de 10°.
- Toujours circuler directement vers le haut ou vers le bas de la pente; ne jamais circuler latéralement.
- L'Eco 250 Top Dresser n'est pas équipé de freins d'urgence — faire preuve d'une extrême prudence et d'un bon jugement lors de l'utilisation sur des pentes.

7.17 Substrat

ATTENTION :

- Utiliser uniquement un substrat tamisé, exempt de pierres ou de débris, qui pourraient devenir des projectiles dangereux ou endommager la machine.
- Certains matériaux peuvent être dangereux à inhaler; porter un masque lorsque requis.

7.18 Chargement

AVERTISSEMENT : Se tenir à l'écart de l'unité lors du chargement du substrat à l'aide d'équipements mécaniques.

Le moteur doit être arrêté avant de charger le substrat dans la benne.

7.19 Transport de la machine

Engager les freins des deux roues pivotantes et sécurisez la machine en utilisant les quatre points d'arrimage/levage prévus à cet effet — deux à l'arrière et deux à l'avant du châssis. Voir figures 7.19-1 et 7.19-2.

Mettre le robinet de carburant du moteur en position OFF (voir le manuel du moteur).

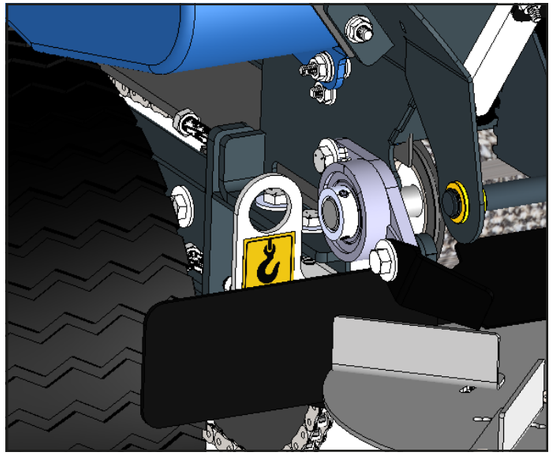


Figure 7.19-1

Manuel de l'opérateur

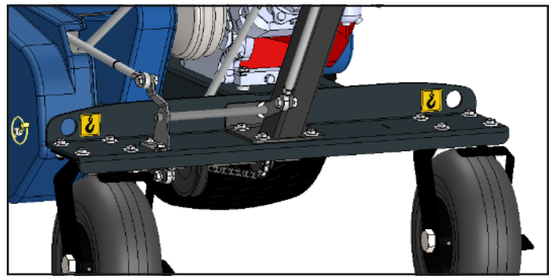


Figure 7.19-2

Un autocollant situé à chaque point d'arrimage indique les emplacements appropriés pour le levage et la sécurisation.

Voir figure **7.19-3.**

Ne soulevez ni sécurisez l'appareil par aucune autre partie.

Figure 7.19-3, P/N: X-0666

7.20 Sécurité de l'entraînement

ATTENTION : Le système d'entraînement n'a pas besoin d'être engagé pour démarrer le moteur. Démarrer l'appareil avec l'entraînement engagé peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

8 INFORMATIONS GÉNÉRALES

8.1 Étiquetage et terminologie

Notez le numéro de série de l'Eco 250 Top Dresser sur la page de couverture de ce manuel afin de pouvoir le communiquer facilement à un concessionnaire ou distributeur pour le service ou le remplacement de pièces.

REMARQUE : Les termes « droite » et « gauche » se réfèrent à la perspective de l'opérateur lorsqu'il se tient à la colonne de direction, à l'arrière de l'appareil, pendant son fonctionnement.

Utilisez uniquement des **pièces d'origine du fabricant (OEM)** pour toutes les réparations et remplacements. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

Ne modifiez pas, n'utilisez pas de manière inappropriée et ne négligez pas l'Eco 250 Top Dresser.

Toute modification non autorisée ou toute utilisation incorrecte annulera la garantie

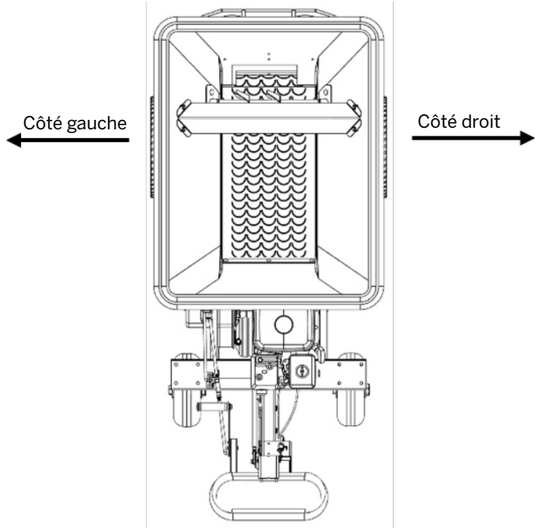


Figure 8.1

8.2 Maintenance et réparation

Effectuez l'entretien ou les réparations uniquement si vous êtes correctement formé et qualifié. Pour tout besoin important en matière de maintenance ou de réparation, contactez votre concessionnaire Ecolawn local.

AVERTISSEMENT : Coupez toujours le moteur avant d'effectuer tout entretien ou réparation.

ATTENTION : La benne doit être vidée avant toute opération de maintenance ou de service.

REMARQUE : Un entretien approprié est essentiel pour le rendement et la longévité de l'Eco 250 Top Dresser. Effectuez rapidement les réglages nécessaires afin d'éviter une usure prématurée ou une défaillance. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou de négligence peuvent annuler la garantie si un représentant Ecolawn autorisé le juge nécessaire.

Maintenez l'Eco 250 Top Dresser propre et exempt d'accumulation excessive de matériau. Les matières fines peuvent compromettre les joints et les roulements, entraînant des dommages au fil du temps.

Utilisez toujours des **pièces d'origine du fabricant (OEM)** pour toutes les réparations et remplacements.

L'utilisation de pièces non OEM peut compromettre l'intégrité, la sécurité et les performances de l'appareil. **L'emploi de pièces non OEM annulera la garantie.**

Contactez votre concessionnaire Ecolawn local pour toute demande de pièces de remplacement ou de service.

9 ASSEMBLAGE

ÉTAPE 1 Préparer la machine

- Déballez l'Eco 250 Top Dresser.
- Retirez soigneusement la machine de la palette.
- Soutenez l'appareil de manière sécuritaire à l'aide de chandelles avant de procéder à l'assemblage.

ÉTAPE 2 Installer les roues motrices

- Montez les **roues motrices** sur **l'arbre du différentiel.**

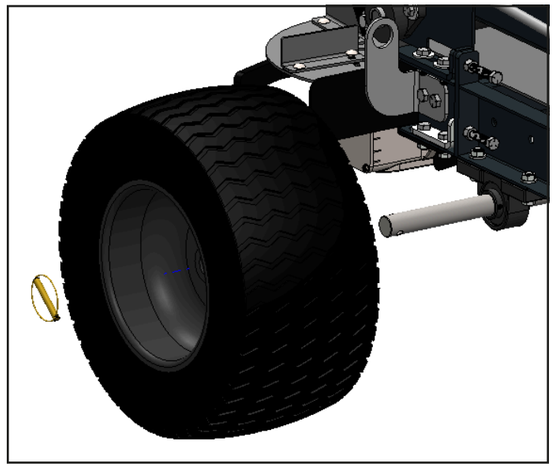


Figure 9.2

ÉTAPE 3 Installater la colonne de direction

- Installez la **colonne de direction** sur le châssis.
- Assurez-vous que le **pivot du levier du port d'alimentation** est correctement positionné **entre la colonne et le support**.

  Voir Figure **9.3.**

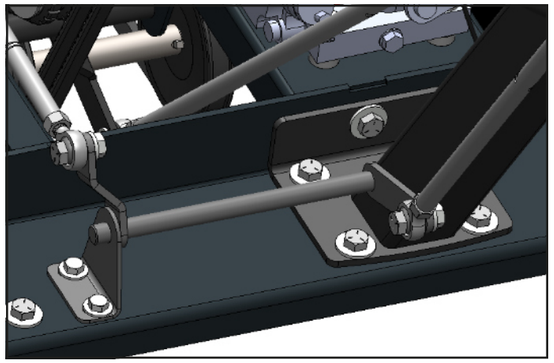


Figure 9.3

ÉTAPE 4 Installer les roues pivotantes

- Fixez les **roues pivotantes arrière** au châssis.

ÉTAPE 5 Connecter le Contrôle 1 (Engagement de la transmission)

- Fixez la tige de réglage du Contrôle 1 au mécanisme de **tension d'entraînement.**

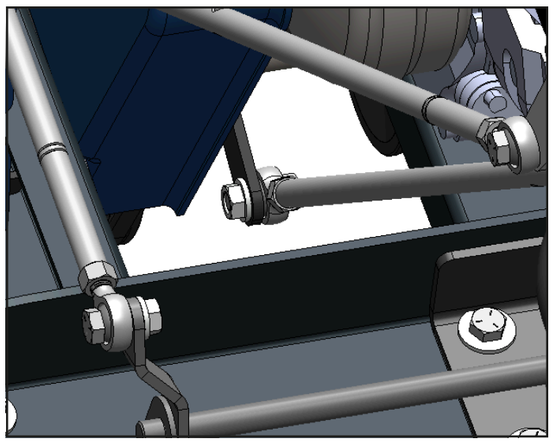


Figure 9.5

9 ASSEMBLAGE

ÉTAPE 6 Connecter le Contrôle 2 (Tendeur de courroie du convoyeur)

- Fixez la **tige de réglage** du Contrôle 2 au tendeur d'entraînement vers le **convoyeur.**
- ⚠ **Assurez-vous que l'entretoise est correctement positionnée entre le bras et l'extrémité de la tige.**

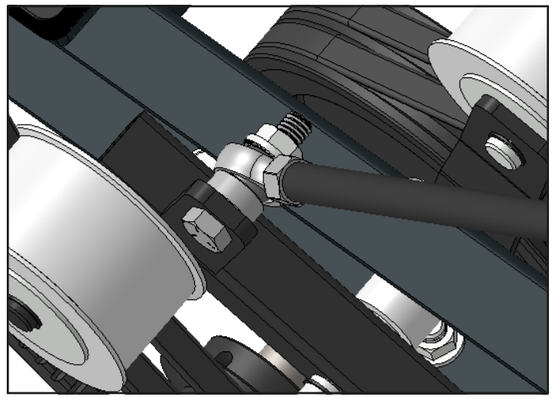


Figure 9.6

ÉTAPE 7 Connecter le Contrôle 3 (Port d'alimentation)

- Fixez la **tige du Contrôle 3** à la **tige de réglage de la porte d'alimentation.**

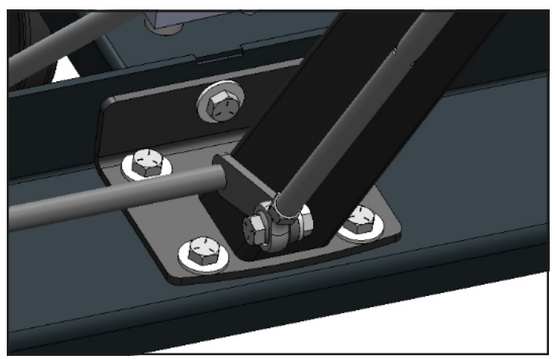


Figure 9.7

ÉTAPE 8 Installer le câble d'accélérateur

- Connectez le **câble de commande de l'accélérateur au bras d'accélérateur du moteur.**

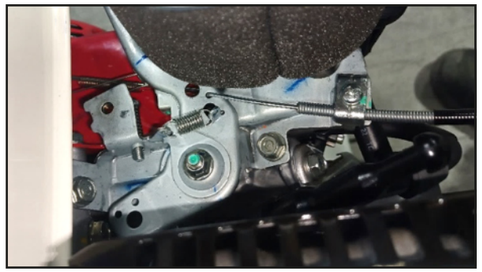


Figure 9.8

ÉTAPE 9 Connecter l'interrupteur marche/arrêt

- Fixez le **fil provenant de l'interrupteur marche/arrêt du moteur** à la borne désignée sur le moteur.

Figure 9.9

ÉTAPE 10 Ajout de l'huile moteur

- Ajoutez le type et la quantité **d'huile moteur** appropriés avant de démarrer la machine.

Consultez le manuel du moteur pour les spécifications détaillées de l'huile et les instructions de remplissage.

250
Manuel de l'opérateur

10 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

10.1 Avant l'utilisation

Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement l'Eco 250 Top Dresser afin de vous assurer que toutes les composantes sont en bon état et fonctionnent correctement.

Confirmez que l'appareil peut être utilisé en toute sécurité avant son fonctionnement.

10.2 Première utilisation

Pour un rendement optimal et un rodage adéquat, suivez les procédures suivantes lors de la première utilisation :

1. Remplissez le moteur avec de l'huile.
2. Ajoutez du carburant au moteur.
3. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes.
4. Faites fonctionner l'appareil à vide pendant quelques minutes afin de permettre aux courroies trapézoïdales de bien se positionner dans les poulies.
5. Testez l'appareil avec 1/3 de la capacité de la benne. **Répétez** cette opération 3 fois afin de confirmer le bon fonctionnement.
6. Pendant le fonctionnement de l'appareil avec du matériel, testez les différentes commandes (reportez-vous aux sections 10.4 à 10.9).
7. La courroie du convoyeur peut nécessiter de légers ajustements durant les cinq (5) premières heures d'utilisation, le temps qu'elle se stabilise.
8. Des ajustements mineurs des commandes peuvent être nécessaires (voir section 11.3).

10.3 Moteur

Avant d'utiliser l'Eco 250 Top Dresser, assurez-vous que le niveau d'huile est adéquat tant dans le moteur que dans le réducteur d'engrenages.

Vérifiez que le moteur contient suffisamment de carburant.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement peuvent être toxiques et entraîner des blessures graves ou mortelles.

REMARQUE : Consultez le manuel d'utilisation du moteur, fourni avec l'Eco 250 Top Dresser, avant toute utilisation.

10.4 Commandes

Figure 10.4

10.4.1 Démarrage de la machine

Instructions de démarrage :

1. Placez l'interrupteur du moteur situé du côté droit de la colonne de direction en position ON. (Voir figure 10.4.1).

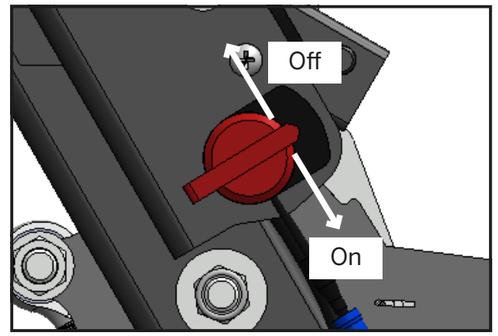


Figure 10.4.1

2. Placez la vanne de carburant en position ON.
3. Placez le levier du starter en position FERMÉE **REMARQUE :** N'utilisez pas le starter si le moteur est chaud.
4. Placez le levier de commande de l'accélérateur à mi-régime.
5. Tirez doucement sur la poignée du démarreur jusqu'à ressentir une résistance, puis tirez fermement.

10 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

10.4.2 Contrôle de la vitesse

L'Eco 250 Top Dresser a une vitesse maximale de 3 mph (4,5 km/h).

La vitesse maximale peut être ajustée en modifiant le régime moteur via le levier de commande de l'accélérateur.

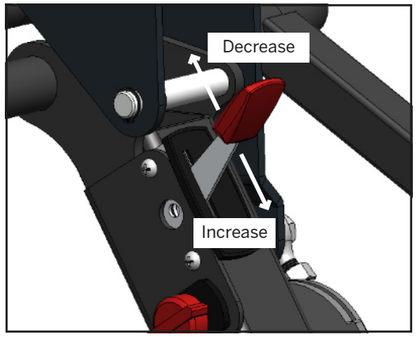


Figure 10.4.2

10.4.3 Contrôle 1
(Engagement de la transmission)

Le Contrôle 1 engage ou désengage le système de transmission. Lorsqu'il est engagé, il enclenche le différentiel afin de propulser l'appareil vers l'avant.

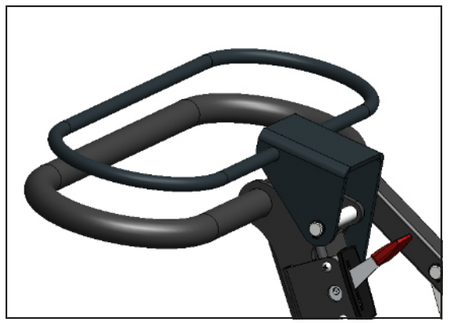


Figure 10.4.3

AVERTISSEMENT : Utilisez toujours l'Eco 250 Top Dresser à une vitesse confortable et maîtrisable. Soyez attentif aux dangers potentiels pouvant causer des blessures ou des dommages.

ATTENTION : Maintenez toujours une prise ferme sur la colonne de direction lorsque vous utilisez la machine.

10.4.4 Contrôle 2
(Convoyeur et agitateur)

Le Contrôle 2 engage la courroie du convoyeur et l'agitateur. Activez ce contrôle en même temps que le Contrôle 1 pour mettre en marche le convoyeur et commencer à répartir le substrat.

REMARQUE : N'engagez ce contrôle que lorsque vous êtes prêt à commencer l'application du substrat d'épandage (top dressing).

REMARQUE : Ne faites pas fonctionner la machine en marche arrière avec le Contrôle 2 engagé, car cela pourrait endommager la courroie du convoyeur et provoquer l'enlisement du substrat dans la benne.

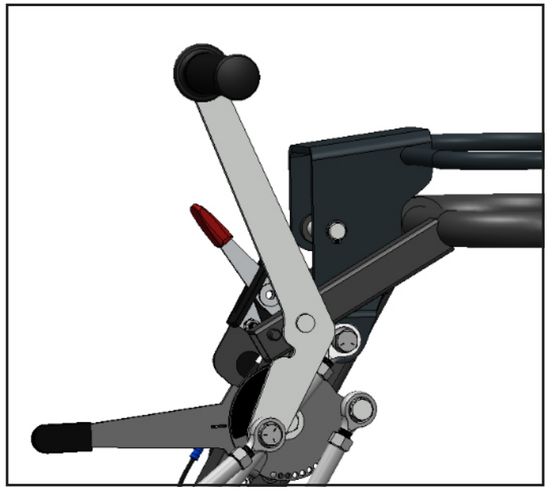


Figure 10.4.4

250
Manuel de l'opérateur

10.4.5 Contrôle 3
(Porte d'alimentation)

Le Contrôle 3 ouvre et ferme la porte d'alimentation, qui régule le flux de substrat de la benne vers le disque d'éjection.

REMARQUE : Assurez-vous que la porte d'alimentation reste fermée lorsqu'elle n'est pas utilisée afin d'éviter tout déversement et une application inégale.
(Voir figure 10.4.5)

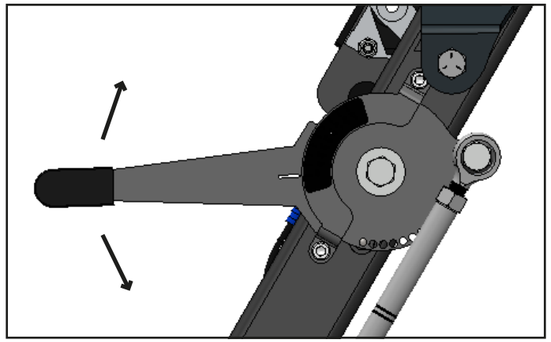


Figure 10.4.5

10.5 Réglage de l'application

AVERTISSEMENT : Ne dépassez pas la vitesse maximale de 3 mph (4,5 km/h).

ATTENTION : Ne modifiez pas les réglages du moteur pour dépasser la vitesse ou les limites de régime par défaut d'usine.

REMARQUE : L'épaisseur de l'application peut varier selon le type de substrat utilisé.

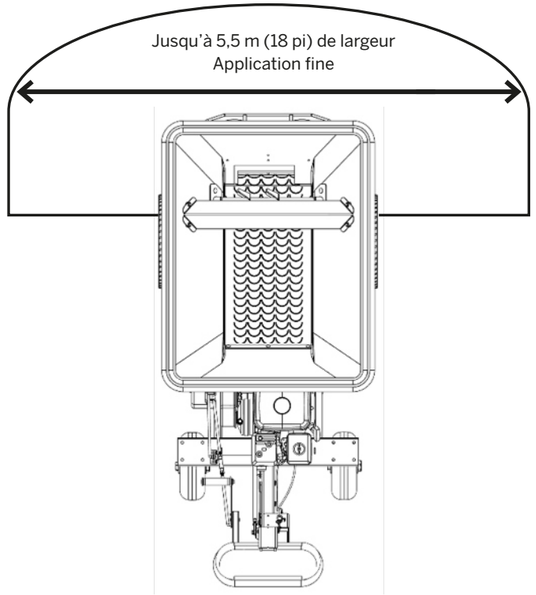


Figure 10.5.1

Les substrats plus légers peuvent se répandre plus largement que les plus lourds.

L'ajustement de la vitesse de la machine modifie également la largeur de répartition. Reportez-vous aux figures 10.5.1 et 10.5.2 pour obtenir des indications sur les motifs de répartition à différentes vitesses.

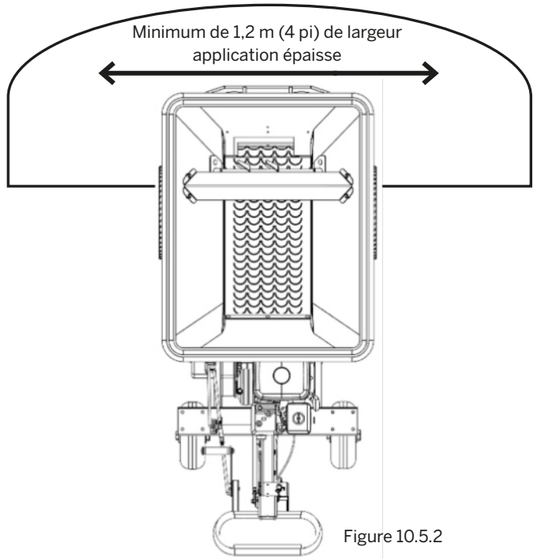


Figure 10.5.2

10 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

10.6 Opération d'épandage

Une fois que votre Eco 250 Top Dresser a été inspecté et chargé, suivez les étapes suivantes pour l'opération de répartition :

- **Moteur éteint avant le chargement**

  Assurez-vous toujours que le moteur est éteint avant de remplir la benne. Si vous utilisez un équipement de déversement, maintenez une distance de sécurité et ne vous tenez pas près de la machine pendant le chargement.

- **Évitez de surcharger la benne**

  La benne a une limite de poids maximale de 500 lb (227 kg). Faites attention au poids du matériel, surtout s'il est humide, car cela peut provoquer le glissement de la courroie du convoyeur ou son usure prématurée.

- **Remplissage approprié**

  Ne remplissez jamais la benne jusqu'au bord. Une surcharge peut endommager l'Eco 250 Top Dresser. Consultez la section 5 pour connaître la limite de poids spécifique de la benne.

- **Commencez par le point le plus éloigné**

  Lors de la répartition, commencez par le point le plus éloigné de la source de substrat. Cela permet d'éviter de passer sur les zones déjà traitées et garantit une application uniforme.

- **Ajustez la largeur et l'épaisseur de répartition**

  Utilisez les commandes disponibles pour ajuster la largeur et l'épaisseur de répartition selon le type de matériel et la couverture souhaitée.

- **Conduisez prudemment**

  Utilisez toujours la machine à une vitesse confortable. Soyez vigilant autour des obstacles tels que les arbres, les étangs et les pentes.

AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais la machine sur des pentes ou des collines, car cela peut être dangereux.

- **Ne vous tenez jamais devant la machine**

  AVERTISSEMENT : Ne laissez personne se tenir devant la machine pendant la répartition du substrat afin d'éviter les blessures causées par des projectiles.

- **Maintenez la portière d'alimentation fermée**

  REMARQUE : Gardez la Portière d'alimentation fermée lorsque vous n'êtes pas prêt à épandre pour éviter les déversements ou une application inégale.

- **Si le matériel se bloque**

  AVERTISSEMENT : Si le substrat s'accumule sous les disques, arrêtez le moteur, désengagez toutes les commandes et nettoyez la machine à la main.

  ATTENTION : Ne touchez jamais les disques en mouvement pendant le fonctionnement pour éviter des blessures graves.

11 MAINTENANCE

11.1 Avant la maintenance

AVERTISSEMENT : Éteignez toujours le moteur, videz la benne et bloquez les roues pivotantes avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de réglage. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT : Faites preuve de prudence lorsque vous soulevez l'Eco 250 Top Dresser sur des chandelles afin d'éviter tout risque de blessure. Ne restez jamais sous la machine plus longtemps que nécessaire.

ATTENTION : N'utilisez jamais de blocs de bois ni béton pour soutenir la machine. Utilisez toujours un équipement de support approprié afin d'éviter les blessures et/ou d'endommager le Top Dresser.

ATTENTION : Bloquez toujours les roues motrices insiq que les roues pivotantes lorsque vous effectuez une opération de maintenance ne nécessitant pas de lever la machine. Si vous avez le moindre doute quant à votre capacité à effectuer la maintenance en toute sécurité, confiez la machine à votre détaillant local.

11.2 Inspection

Les inspections régulières sont essentielles pour maintenir votre Eco 250 Top Dresser en parfait état. Effectuez les vérifications suivantes avant chaque utilisation :

1. Vérifiez le niveau d'huile du moteur et le carburant dans le réservoir (reportez-vous au manuel du moteur).
2. Inspectez les pneus pour détecter une pression insuffisante ou des fissures.
3. Testez les commandes afin de vous assurer de leur bon fonctionnement (voir section 11.7 pour les réglages).
4. Surveillez la courroie du convoyeur, surtout pendant les cinq premières heures d'utilisation, période où elle peut nécessiter plus de maintenance.
5. Vérifiez la trémie pour détecter la présence de débris (pierres, branches, plastique, etc.) pouvant gêner le fonctionnement.

11.3 Calendrier de lubrification

- **Roulements (8x)** – Tous les 40 heures d'utilisation
- **Roues pivotantes (2x)** – Saisonnières
- **Huile moteur** – Reportez-vous au manuel du moteur
- **Chaîne** – Tous les 40 heures d'utilisation
- **Roue/Axe différentiel** – Saisonniers Appliquez de l'anti-grippage sur l'axe.
- (Voir Figure **11.3** pour les détails de l'axe.)

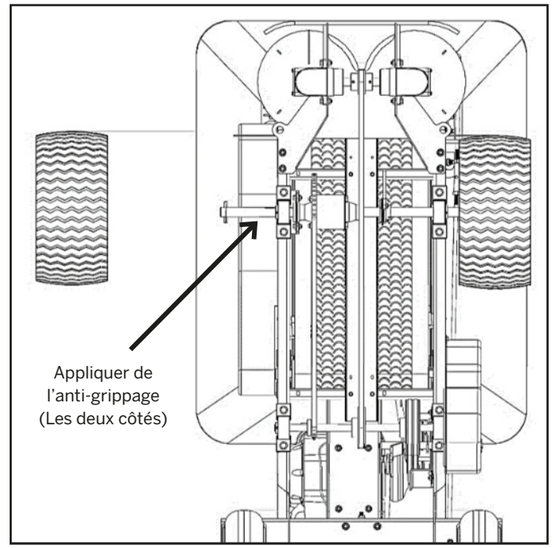


Figure 11.3

11.4 Méthode de nettoyage

Un nettoyage régulier est essentiel pour maintenir le bon fonctionnement et éviter l'accumulation de substrat dans des zones où cela ne devrait pas se produire. Nettoyez toujours l'Eco 250 Top Dresser après chaque utilisation afin d'assurer son bon fonctionnement. Le fait de négliger ce nettoyage peut annuler la garantie.

11 MAINTENANCE

11.5 Outils

Pour effectuer la maintenance, assurez-vous de disposer des outils suivants :

- Cric
- Chandelles
- Clé de 9/16''
- Clé de 1/2''
- Cliquet avec douille de 7/16''
- Cales de roue

11.6 Soutien de la machine

AVERTISSEMENT : Utilisez toujours des cales pour les roues pivotantes lorsque vous soulevez et soutenez la machine.

AVERTISSEMENT : Soulevez et soutenez la machine uniquement sur une surface plane.

Figure 11.6

AVERTISSEMENT : Ne soulevez l'appareil qu'en prenant appui sous le châssis.

11.7 Réglages

11.7.1 Réglage de la courroie du convoyeur

AVERTISSEMENT : Ne placez jamais votre main sur la courroie du convoyeur lorsque le moteur est en marche. Risque de blessures graves.

REMARQUE : Un réglage incorrect de la tension peut provoquer le glissement de la courroie du convoyeur.

Pour ajuster la tension de la courroie du convoyeur :

1. Soutenez la machine sur des chandelles et retirez les roues.
2. Desserez les boulons #1 et #2 des deux côtés.
3. À l'aide du boulon #3, ajustez la tension de la courroie de manière uniforme des deux côtés.

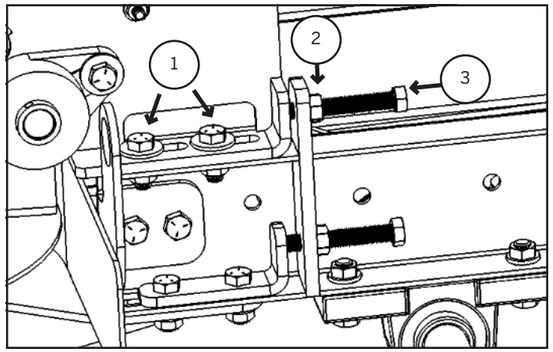


Figure 11.7.1-1

4. Appuyez sur la courroie transporteuse avec une pression légère à moyenne au niveau de la lame de raclage. La courroie doit s'enfoncer d'environ 3/16'' (voir Figure **11.7.1-2**).

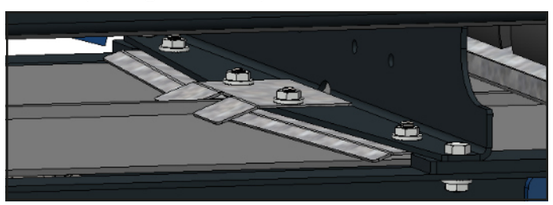


Figure 11.7.1-2

5. Une fois la tension correctement réglée, serrez les boulons #1 et #2 des deux côtés.

250
Manuel de l'opérateur

6. Démarrez le moteur et ajustez le centrage en tournant le boulon #3 du côté gauche. Assurez-vous que la courroie reste centrée dans la gorge en V (voir Figures **11.7.1-3** et **11.7.1-4**).

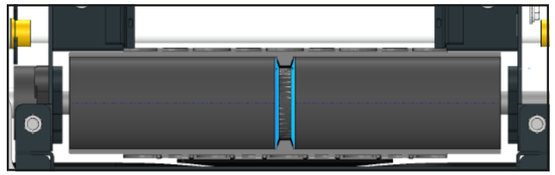


Figure 11.7.1-3

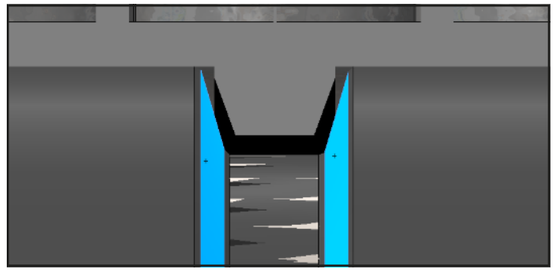


Figure 11.7.1-4

7. Resserez le boulon #1 du côté gauche.

Après les réglages, testez le convoyeur avec 1/3 de la capacité de la benne pour vérifier le bon fonctionnement.

AVERTISSEMENT : Ne placez jamais votre main sur la courroie du convoyeur lorsque le moteur est en marche.

11.7.2 Réglage du support des disques

REMARQUE : Si les disques ne tournent pas ou si la répartition est inégale, ce réglage est nécessaire.

1. Soutenez la machine sur des chandelles et retirez les roues.
2. Desserez les boulons #1 et #2 des deux côtés (Figure **11.7.2**).
3. Ajustez la tension avec le boulon #3.
4. Assurez-vous que la tension est égale des deux côtés.
5. Resserez les boulons #1 et #2.

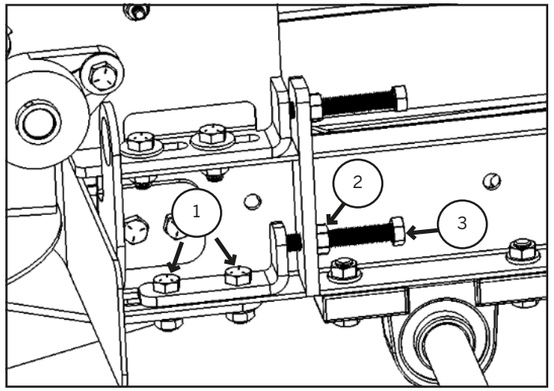


Figure 11.7.2

11.7.3 Drive Adjustment

ATTENTION : Un serrage excessif peut provoquer le déplacement de la machine lorsque le moteur est en marche ou bloquer les roues lorsque le moteur est éteint.

1. Desserez les écrous de blocage à chaque extrémité de la tige (l'une a un filetage à gauche).
2. Ajustez la tige pour modifier la tension.
3. Resserez les écrous de blocage.

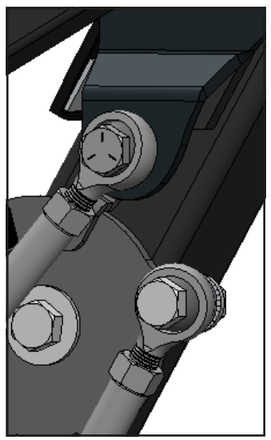


Figure 11.7.3-1

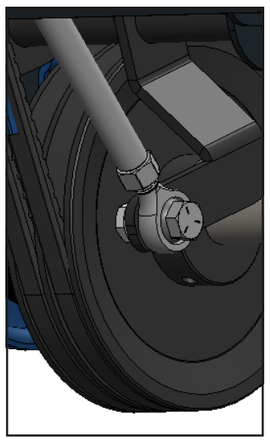


Figure 11.7.3-2

11 MAINTENANCE

11.7.4 Réglage de la porte d'alimentation

1. Desserez les écrous de blocage à chaque extrémité de la tige (l'une a un filetage à gauche).
2. Ajustez la tige pour modifier la tension.
3. Resserez les écrous de blocage.

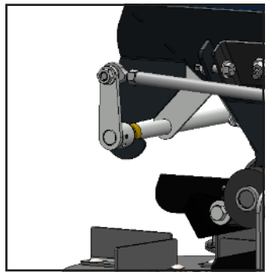


Figure 11.7.4-1

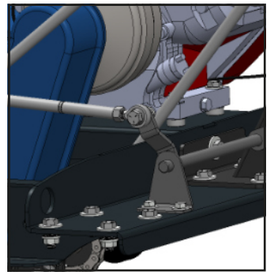


Figure 11.7.4-2

11.7.5 Réglage du mélangeur

REMARQUE : Le réglage de la courroie du mélangeur peut ou non être nécessaire après les ajustements de la courroie du convoyeur.

REMARQUE : Par défaut d'usine, la courroie est légèrement torsadée pour aider à décomposer les amas de substrat.

1. Retirez le protecteur.
2. Desserez le boulon #1 de quelques tours.
3. Ajustez à l'aide du boulon #2, en vous assurant que les deux côtés sont identiques.
4. Resserez le boulon #1.
5. Réinstallez le protecteur.

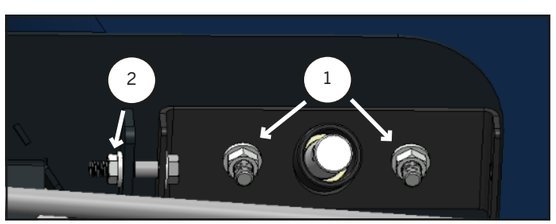


Figure 11.7.5

11.7.6 Réglage du convoyeur l'entraînement

REMARQUE : Ce réglage affecte l'engagement de la courroie du convoyeur, mais pas sa tension.

1. Desserez les écrous de blocage à chaque extrémité de la tige (l'une a un filetage à gauche).
2. Ajustez la tige pour modifier la tension.
3. Resserez les écrous de blocage.

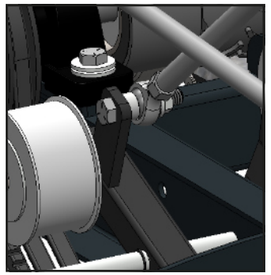


Figure 11.7.6-1

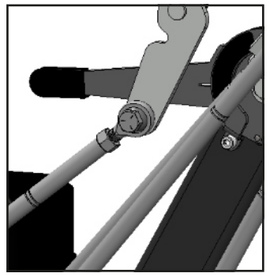


Figure 11.7.6-2

11.8 Entreposage

Avant d'entreposer l'Eco 250 Top Dresser, effectuez toutes les opérations de maintenance, y compris la lubrification. Cela permet d'éviter la corrosion, le grippage ou le blocage des pièces pendant la période d'inactivité. Lors du retrait de la machine de l'entreposage, vérifiez les réglages, car les variations de température peuvent les affecter.

Pour un entreposage à long terme, envisagez de desserrer certains réglages afin d'éviter que les courroies ne se détendent en raison du temps ou des variations de température.

12 DÉPANNAGE

12.1 Courroie du convoyeur

PROBLÈME	SOLUTION
La courroie du convoyeur dévie d'un côté à l'autre / Bosse au centre du convoyeur	• Ajustez le convoyeur (Section 11.7.6).
La courroie patine lorsque la trémie est remplie	• Poids excessif. • Ajustez la tension de la courroie du convoyeur.

12.2 La machine avance toute seule

PROBLÈME	SOLUTION
Les roues se bloquent, moteur s'éteint	• Assurez-vous que le carter bleu du moteur est installé. • Vérifiez le réglage de la tige du Contrôle 1 (Engagement de la transmission).
La machine se déplace toute seule lorsque le moteur est en marche	• Les solutions ci-dessus s'appliquent. • Vérifiez l'intérieur du carter bleu du moteur, s'il est endommagé, remplacez-le. • Vérifiez l'état des courroies trapézoïdales du moteur, si elles sont trop usées elles peuvent s'enfoncer trop profondément dans les gorges des poulies et doivent être remplacées. • Vérifiez que les courroies trapézoïdales utilisées sont du bon modèle et de la bonne longueur.

12.3 Autres

PROBLÈME	SOLUTION
Disks won't turn	• Verify disk support adjustment (Section11.7.2). • Something stuck in disks. • V-belt might be worn.
Only one disk turns	• Verify gearbox assembly. o Key might be missing from shaft/pulley. o Pulley might not be tight on both gearboxes. • Gearbox may need replacement
Conveyor belt does not engage, roller does not move	• Adjust conveyor and agitator (control 2) rod tension. • Replace V-belts

12 DÉPANNAGE

12.3 Autres

PROBLÈME	SOLUTION
Le mélangeur ne tourne pas	• Vérifiez la présence de débris. • Vérifiez que le réglage est identique des deux côtés. • Ajustez la tension du mélangeur. • Remplacez la courroie trapézoïdale du mélangeur. • Vérifiez l'usure des arbres et bagues du mélangeur.
Le moteur est en marche, mais la machine ne se déplace pas	• Ajustez la tension de la tige du Contrôle 1 (Engagement de la transmission). • Vérifiez la chaîne et les pignons, ils peuvent être desserrés ou endommagés. • Vérifiez le différentiel et ses roulements. • Remplacez les courroies trapézoïdales de l'Engagement de la transmission.
Le substrat se déverse et s'accumule sur le sol	• Assurez-vous que la porte d'alimentation est fermée lorsqu'elle n'est pas en fonctionnement. • Inspectez les joints de la benne vers le convoyeur pour détecter des dommages. • Ajustez la longueur de la tige du Contrôle 3 (Porte d'alimentation) ; lorsqu'elle est fermée, il ne doit y avoir aucun espace entre la porte d'alimentation et le convoyeur. • Vérifiez que les disques tournent correctement.

250
Manuel de l'opérateur

13 REMPLACEMENT DE LA BANDE TRANSPORTEUSE

⚠ AVERTISSEMENT :

- Ne jamais faire fonctionner le moteur dans des espaces confinés — le monoxyde de carbone peut provoquer des blessures graves ou la mort.
- Ne pas effectuer de maintenance ou de réparations lorsque du substrat se trouve dans la benne.

Avant de commencer, supportez la machine sur des chandelles et retirez les roues.

13.1 Vue d'ensemble de la procédure

Suivez ces étapes dans l'ordre :

1. Désinstaller l'assemblage du mélangeur
2. Désinstaller l'assemblage de la benne
3. Désinstaller les rouleaux
4. Remplacer la courroie
5. Réinstaller les rouleaux
6. Réinstaller la benne
7. Réinstaller l'assemblage du mélangeur
8. Ajuster la courroie du convoyeur

13.2 Désinstaller l'assemblage du mélangeur

- Retirez le protecteur du mélangeur.

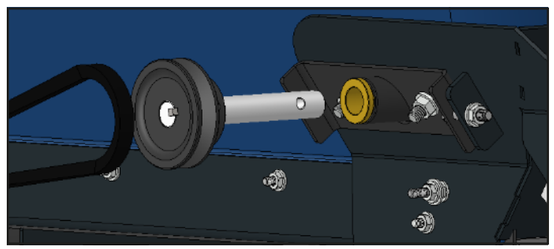


Figure 13.2

- Retirez les arbres des deux côtés du tube du mélangeur.

13.3 Désinstaller l'assemblage de la benne

- Retirez les volets.
- Retirez les supports du mélangeur.
- Retirez les 3 vis situées au-dessus de la portière d'alimentation.

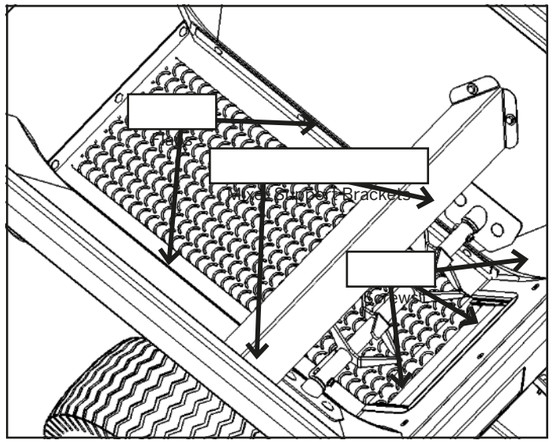


Figure 13.3

13.4 Désinstaller les rouleaux

- Retirez la lame gratteuse du cadre.
- Retirez le protecteur de tension.
- Retirez les courroies trapézoïdales d'entraînement vers le convoyeur.
- Retirez le rouleau moteur.
- Retirez les roulements à bride.
- Retirez le rouleau avant.

13 REMPLACEMENT DE LA BANDE TRANSPORTEUSE

13.5 Remplacer la courroie du convoyeur

- Retirez les boulons de la plaque support du mécanisme d'alimentation (Fig. 13.4).

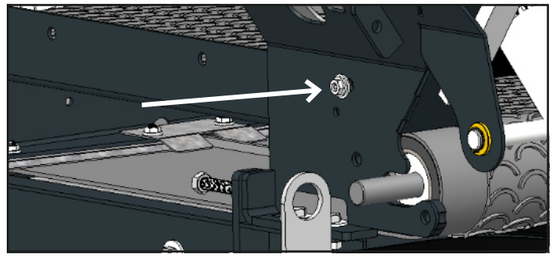


Figure 13.4

- Changez la courroie du convoyeur.
- Réinstallez la plaque sur le support du mécanisme d'alimentation.

▷

13.6 Installer les rouleaux

13.6.1 Installation du rouleau avant

- Installez le rouleau avant (Fig. 13.6.1-1).

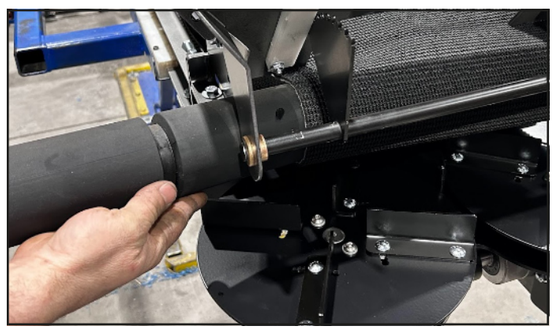


Figure 13.6.1-1

- Faites glisser les roulements à paliers bridés sur chaque arbre. Assurez-vous que les graisseurs resteront accessibles après le remontage.
- Installez les quatre boulons, mais ne les serrez pas.
- Insérez un levier (pied-de-biche) entre le convoyeur et le support du mécanisme d'alimentation, puis serrez d'abord les boulons supérieurs (Fig. 13.6.1-2).
  - ▷ Eco 250 : espace de 3/16'' entre le support d'alimentation et le convoyeur.
  - ▷ Eco 250-S : espace de 1/16''
    (Voir section Eco 250-S)

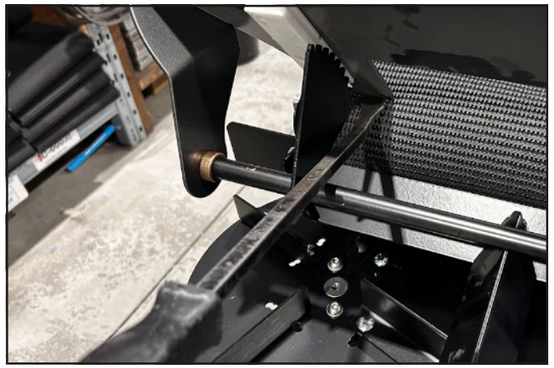


Figure 13.6.1-2

- Installez le déflecteur avant de la benne à 1-7/8'' du disque (Fig. 13.6.1.3).

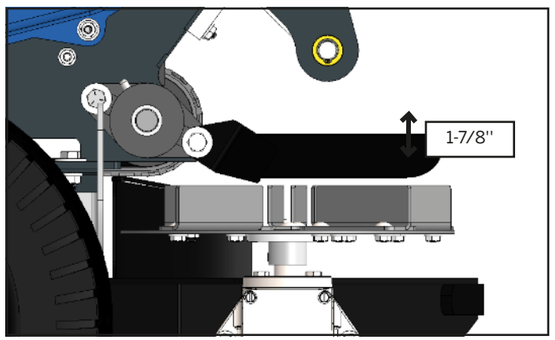


Figure 13.6.1-3

- Centrez le rouleau dans l'assemblage et serrez les vis de réglage du roulement à paliers bridés.

13.6.2 Installation du rouleau moteur

- Installez le rouleau moteur.
- Fixez les roulements à palliers (pillow block) sur le bord du support soudé pour garantir que le rouleau est perpendiculaire au cadre (Fig. 13.6.2).

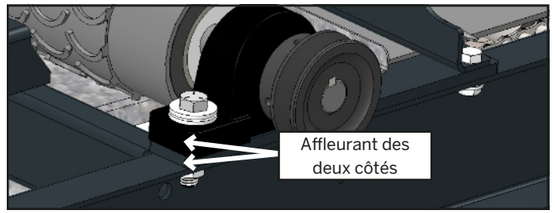


Figure 13.6.2

13.7 Installation des grattoir

- Installez l'ensemble du **grattoir du convoyeur.**
  - o Assurez-vous qu'il est centré sur la courroie et qu'il ne touche pas le guide de courroie.
- Installez le **grattoir du rouleau moteur** :
  - o Montez-le entre deux rondelles à l'aide des boulons du roulements à palliers.
  - o Maintenez un très petit écart (1/32'') entre le rouleau et le grattoir.
  - o Vérifiez qu'il est centré avec la gorge en V et qu'il ne touche pas le rouleau.

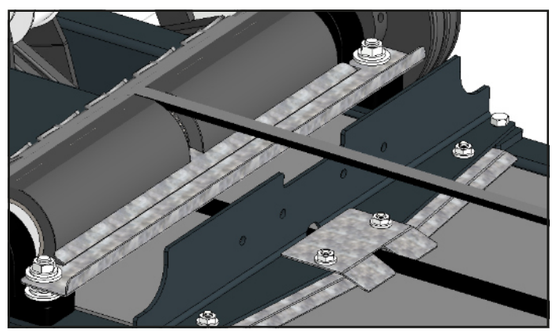


Figure 13.7

13.8 Réinstaller la benne

1. Installez les 3 boulons avant.
2. Installez les supports du mélangeur en laissant de l'espace pour la courroie du mélangeur.
3. Installez les volets latéraux :
   - o Utilisez les deux boulons à tête ronde plus longs du côté droit (trous avant et arrière).
   - o Ces boulons serviront à refixer le protecteur du mélangeur plus tard.

13.9 Réinstaller l'assemblage du mélangeur

1. Installez les arbres
   (l'arbre côté poulie va à droite).
2. Installez la courroie du mélangeur.
3. Ajustez la tension du mélangeur
   (voir **Réglage du mélangeur, Section 11.7.5**).
4. Réinstallez le protecteur du mélangeur.

13.10 Ajuster la courroie du convoyeur

Consultez la **Section 11.7.1 – Réglage de la courroie du convoyeur** pour les instructions complètes.

14 VARIANTE SABLE ECO 250

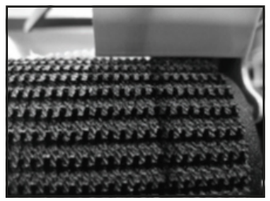
L'Eco 250-S Top Dresser est une variante du modèle standard Eco 250, conçue spécifiquement pour la répartition de sable et d'autres matériaux fins. Les principales différences entre l'Eco 250-S et l'Eco 250 standard sont :

- Une courroie du convoyeur à **surface rugueuse**
- Des **déflecteurs de poids** supplémentaires

14.1 Courroie du convoyeur à surface rugueuse

L'Eco 250-S utilise une courroie du convoyeur à surface rugueuse, mieux adaptée aux matériaux fins tels que le sable.

- Ses pores plus petits et sa surface plus épaisse réduisent les fuites et améliorent le déplacement du matériel.
- Bien qu'optimisée pour le sable, elle est également efficace pour le composte et autres substrats fins.
- Cette courroie améliore la manipulation des matériaux légers et friables en offrant une meilleure traction et un meilleur contrôle du flux.



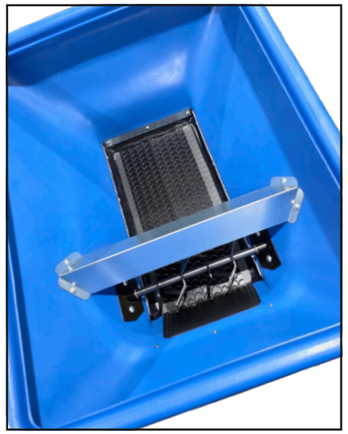
Convoyeur guidé à surface rugueuse
P/N: C-0110

Convoyeur guidé à surface en croissant
P/N: C-0109

14.2 Déflecteur de poids

Le déflecteur de poids supplémentaire aide à maintenir le poids des substrats fins éloigné de la courroie du convoyeur, afin d'assurer un déplacement fluide.

Eco 250-S Top Dresser



Eco 250 Top Dresser

250 Manuel de l'opérateur

14.2 Disques à palettes réglables

Les deux modèles sont équipés de Disques à palettes réglables dotés de palettes planes standard. Le modèle Eco250-S est équipé en option de palettes à forme profilées ("scooped vanes") permettant un meilleur contrôle lors de l'épandage de matériaux fins.

Installation des palettes profilées (scooped vanes) :

- Notez l'orientation des palettes :
  - Une palette est conçue pour une rotation horaire (CW).
  - L'autre palette est conçue pour une rotation antihoraire (CCW).
- Assurez-vous de les installer correctement en fonction du sens de rotation de chaque disque d'éjection.

Fig 14.2.1 - Fente de réglage des palettes

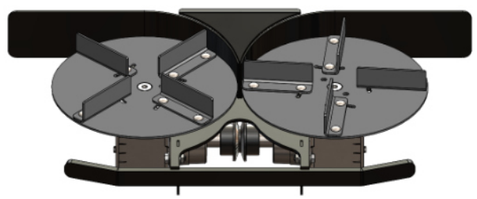


Fig 14.2.2 – Configuration des palettes planes

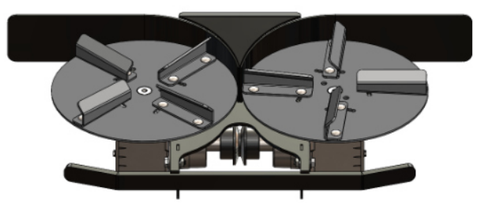


Fig 14.2.3 - Configuration des palettes profilées

Réglages d'ajustement :

- Le disque d'éjection (D-0200) est doté d'une fente de montage permettant l'installation des palettes planes ou des palettes profilées.
- Le trou central, marqué par des repères en forme de losange, correspond au réglage par défaut.
- Le positionnement des palettes dans la fente influence le motif d'épandage :
  - Réglages plus ouverts : épandage plus large et plus léger pour les matériaux fins
  - Réglages plus fermés : épandage plus étroit et plus dense pour les substrats plus lourds

Fig 14.2.4 - D-0203 – Palette plane

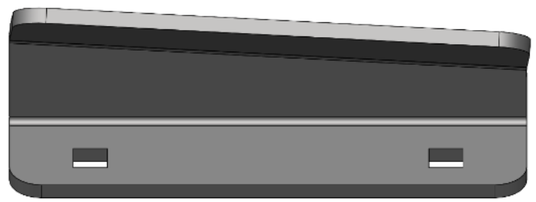


Fig 14.2.5 - D-0202 – Palette profilée CCW (rotation antihoraire)

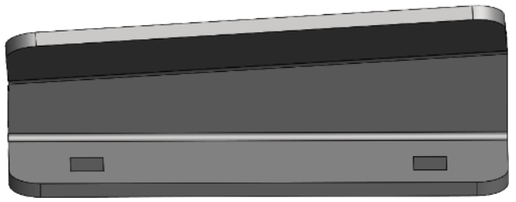


Fig 14-2.6 - D-0201 – Palette profilée CW (rotation horaire)

15 ACCESSOIRES

ECO-SEEDER

| PIÈCE #: E-0004

L'ECO Seeder simplifie une tâche de plusieurs étapes en une seule opération d'épandage, en répandant simultanément les graines et le compost.

CARACTÉRISTIQUES :

Épandeur autopropulsé à diffusion (broadcast)

- Le réservoir en acier inoxydable peut contenir de 5 à 6 livres (2,3 à 2,7kg) de semences. Il peut également être utilisé pour les engrais synthétiques, les mélanges de biocharbon et d'autres produits. Son mécanisme d'ouverture réglable et précis permet à l'opérateur d'ajuster le débit selon ses besoins.
- L'Eco-Seeder est compatible avec tous les modèles Ecolawn.

ENTENOIRE DE BENNE

| PIÈCE #: E-0001

Le Entenoire de benne est la solution parfaite pour des chargements faciles et efficaces.

CARACTÉRISTIQUES :

Compatible avec tous les modèles Ecolawn.

- Conçu pour faciliter le chargement à l'aide de godets, cet entonnoir étend l'ouverture jusqu'à 54 pouces (137 cm), rendant le processus plus rapide et sans complications.
- En plus de simplifier le chargement, il sert également d'écran de protection pour le moteur, empêchant le matériau de tomber accidentellement dessus pendant l'opération.Optimisez votre efficacité et protégez votre équipement grâce à l'Entonnoir de Benne (Trémie) d'Ecolawn Applicator.

BUTÉE DE PORTE

| PIÈCE #: MIC-025

L'ouverture préajustable de la trappe garantit un réglage constant à chaque utilisation, adapté au matériau spécifique à épandre.

- Butée de porte est compatible avec les modèles ECO 250, ECO 250-S, ECO 250-G, ECO 250-e

16 PIÈCES DE RECHANGE

Commandez les pièces auprès de votre détaillant ou distributeur local. Ayez les numéros de modèle et de série à portée de main lors de la commande. Utilisez uniquement des pièces d'origine du fabricant (OEM) ; le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

# DE PIÈCE	DESCRIPTION
C-0004	Différentiel
C-0005	Poulie à double gorge pour courroie en V(trapézoïdale) 2MA53-3/4''
C-0006	Poulie à double gorge pour courroie en V (vers moteur) 2MA 58-3/4
C-0007	Poulie à double gorge pour courroie en V (vers convoyeur) 2MA 25 3/4''
C-0008	Ressort d'extension 3.25''
C-0009	Palier à bride 3/4''
C-0010	Roulement (support de différentiel)
C-0011	Protecteur de courroie moteur → remplacé par MIC-017_150_250 ←
C-0016	Câble moteur et contrôleur
C-0017	Moteur Honda GX160 HH
C-0018	Silencieux / Déflecteur complet
C-0019	Bague Oilite Ø ext. 7/8'' x Ø int. 5/8'' x 1/2'' L
C-0021	Bague Oilite Ø ext. 1'' x Ø int. 3/4'' x 3/4'' L
C-0025	Ressort de compression (Ø ext. 0.312'' x Ø fil 0.047'' x 2'')
C-0026	Poulie à gorge simple pour courroie en V MA25-3/4''
C-0027	Poulie à gorge simple pour courroie en V MA30-3/4''
C-0028	Poulie à gorge simple pour courroie en V MA43 3/4 - Ø intérieur 3/4''
C-0029	Pignon 48 dents
C-0030	Pignon 14 dents
C-0037	Capuchon vinyle rectangulaire, extrémité ronde 5/8'' x 1 3/4''
C-0040	Boîte d'engrenages PGM 1000-026D
C-0041	Poulie à gorge simple pour courroie en V MA25 - 7/8''
C-0042	Clavette demi-lune no 6, 5/32'' L x 5/8''
C-0043	Clavette demi-lune no 9, 3/16'' L x 3/4''
C-0044	Courroie trapézoïdale crantée AX37 (vers moteur)
C-0045	Courroie trapézoïdale ECO 250 - A81
C-0046	Courroie trapézoïdale crantée AX28 (vers convoyeur)
C-0047	Paliers à semelle 1''
C-0048	Paliers à semelle 3/4''
C-0052	Chaîne 60'' (inclut C-0014 et C-0015)
C-0101	Paliers bridés (avec bague de serrage)
C-0105	Roue pivotante lisse 4.1 x 3.5-4 avec frein
C-0106	Pneu Turf Saver avec jante noire 16'' x 7.50''
C-0107	Embout à rotule sphérique 3/8-24 avec écrou BZ/P
C-0108	Embout à rotule sphérique 3/8-24 LH avec écrou BZ/P
C-0109	Courroie transporteuse guidée avec dessus en acier inoxydable (CRES), 61 3/8'' × 13 3/4''
C-0110	Courroie transporteuse guidée à dessus rugueux 61 3/8'' x 13 3/4''
C-0152-01	Garde de protection de la courroie du convoyeur (embrayage) ECO250
C-0153	Protecteur de poulie et de courroie
C-0160	Courroie trapézoïdale A55 (lisse)
C-0166	Poignée en caoutchouc Ø int. 7/8''

16 PIÈCES DE RECHANGE

# DE PIÈCE	DESCRIPTION
C-0217	Capuchon en caoutchouc (moteur Honda)
D-0017	Poignée de la porte d'alimentation
D-0027	Plaque de montage → remplacée par MIC-017_150_250 ←
D-0045	Indicateur de la porte d'alimentation
D-0070	Levier de support de la porte d'alimentation ECO 250
D-0109	Support du différentiel
D-0111	Déflecteur pour courroie
D-0113	Déflecteur central de poids
D-0114	Convoyeur guidé à plaque antifriction → utilisée avec S-1183 ←
D-0115	Racleur de rouleau d'entraînement guidé
D-0117	Plaque de mise à terre
D-0168	Équerre d'angle
D-0177	Porte d'alimentation_250
D-0184	Attache à rabat court
D-0185	Attache à rabat long
D-0194	Plaque de support d'agitateur
D-0200	Plaque de disque réglable
D-0201	Palette profilée (CW – rotation horaire) pour disque D-0200
D-0202	Palette profilée (CCW – rotation antihoraire) pour disque D-0200
D-0203	Palette plane pour disque D-0200
D-0268	Support de réglage du porte d'alimentation
D-0666	Crochet de levage gauche
D-0667	Crochet de levage droit
D-0999	Protecteur de chaîne
D-1125	Racleur supérieur de convoyeur – guidé
D-1162	Racleur inférieur latéral du convoyeur – version guidée → à utiliser avec D-1125
D-1162-02	Lame centrale de racleur de convoyeur avec fente – guidé
GA-001_250	Porte d'alimentation galvanisé S/A 250
GA-006_250	Plaque d'éjection galvanisée S/A 250
GD-1125	Support de racleur du convoyeur galvanisé – guidé
GIC-104	Assemblage de racleur galvanisé – guidé
GIC-119	Plaque de support du convoyeur galvanisée S/A – guidée
GS-0021	Déflecteur galvanisé pour double plaque (long)
GS-0026	Support d'éjection à double plaque galvanisé ECO 250
GS-0076	Mélangeur à 4 dents galvanisé
GS-0202	Châssis galvanisé ECO-250
GS-0253	Support de porte d'alimentation galvanisé ECO 250
GS-0274	Plaque d'éjection galvanisée ECO 250
GS-1183	Plaque de support de convoyeur galvanisée – guidée
MIC-002_250	Chaîne S/A 250
MIC-003_150_250	Poignée d'embrayage S/A
MIC-006_150_250	Bras d'embrayage de convoyeur S/A
MIC-007_150_250_H	Moteur Honda S/A
MIC-009_250	Trousse d'expédition S/A 250
MIC-010_150_250	Tige de réglage S/A LH-RH

250 Manuel de l'opérateur

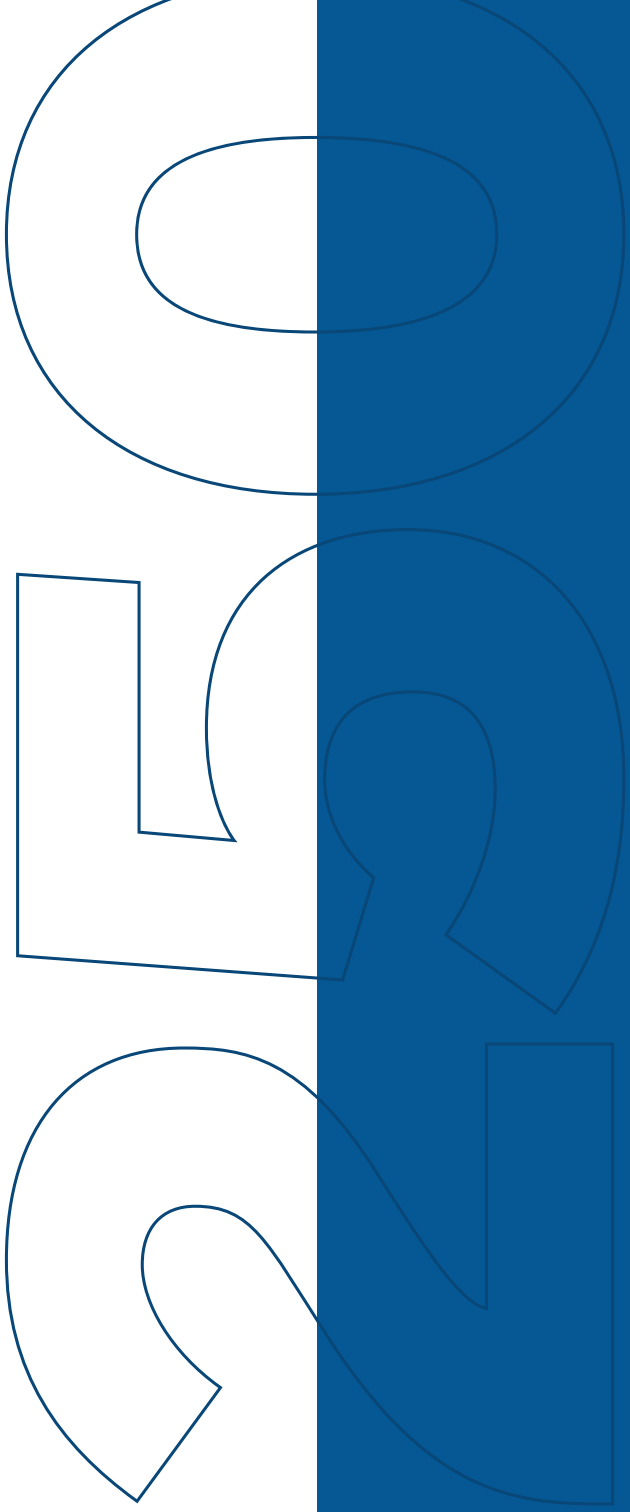
# DE PIÈCE	DESCRIPTION
MIC-013_150_250	Tige d'embrayage S/A
MIC-014_250	Poignée de la porte d'alimentation S/A 250
MIC-015	Support d'agitateur S/A
MIC-017_150_250	Protecteur moteur S/A
MIC-018_150_250	Câble électrique S/A
MIC-020_250	benne ECO 250 S/A
MIC-025	Butée réglable du volet d'alimentation
MIC-026	Disque à palette profilée réglable – CW (rotation horaire)
MIC-027	Palette profilée réglable – CCW (rotation antihoraire)
MIC-066	Tige courte de porte 250
MIC-104	Assemblage de racleur – guidé
MIC-108	Tige longue de la porte d'alimentation 250
MIC-110	Assemblage de la tige d'embrayage du convoyeur
MIC-113	Assemblage de la tige d'embrayage
MIC-119	Plaque de support de convoyeur S/A – guidée
Q-0002	Anneau de retenue externe 5/8''
Q-0003	Roulement à billes / acier 5/16''
Q-0004	Vis à tête cylindrique creuse (Allen) inox 1/4-20 x 1/2''
Q-0006	Anneau de retenue à ressort 1/2''
Q-0007	Vis à tête plate 1/4-20 x 1''
Q-0008	Rondelle large 1/2'' x 2''
Q-0009	Rondelle plate 1/4''
Q-0011	Rondelle plate 3/8''
Q-0015	Boulon hexagonal 1/4-20 x 3/4''
Q-0016	Boulon à tête ronde (carriage) 1/4-20 x 1''
Q-0019	Boulon hexagonal 3/8-16 x 1''
Q-0020	Boulon hexagonal 3/8-16 x 1 1/4''
Q-0022	Boulon hexagonal 3/8-16 x 2''
Q-0023	Boulon hexagonal 3/8-16 x 3''
Q-0025	Écrou frein (nylock) #10-24
Q-0026-L	Écrou hexagonal 3/8-16 filetage gauche
Q-0026-R	Écrou hexagonal 3/8-16 filetage droit
Q-0029	Goupille à ressort 1/4'' x 1 3/4''
Q-0030	Goupille à ressort 5/16'' x 1 3/4'' L
Q-0031	Rondelle Grower 3/8''
Q-0033	Écrou frein (nylock) 3/8-16
Q-0035	Rivet aluminium 3/16'' → remplacé par MIC-017-150_250 ←
Q-0036	Vis de pression 1/4-20 x 1/4'' L
Q-0038	Vis métallique #8 x 3/8''
Q-0039	Vis à tête ronde #10-24 x 3/4''
Q-0040	Écrou hexagonal autobloquant à bride crénelée 1/4-20
Q-0041	Écrou hexagonal autobloquant à bride crénelée 3/8-16
Q-0043	Écrou hexagonal autobloquant à bride crénelée 5/16-18
Q-0047	Boulon hexagonal 5/16-18 x 1''
Q-0049	Goupille élastique 3/16 x 1

250 Manuel de l'opérateur

16 PIÈCES DE RECHANGE

# DE PIÈCE	DESCRIPTION
Q-0051	Rondelle frein 5/16''
Q-0052	Vis mécanique T.P. 1/4-20 x 1/2''
Q-0053	Vis à bouton à emboîtement 5/16-18 x 1/2''
Q-0055	Boulon wagon (à tête ronde avec col carré sous la tête), 1/4-20 x 1/2'' L
Q-0063	Rondelle plate 3/4 x 1.25'' Ø ext.
Q-0064	Boulon tête ronde (mushroom head) avec col carré sous la tête, 1/4-20 x 3/4''
Q-0096	Goupille fendue en R zinguée 0.093'' x 1-5/8'' L
Q-0114	Boulon hexagonal 5/16-18 x 1 3/4''
Q-0126	Écrou Nylock inox 1/4-20
Q-0130	Vis à tête plate 1/4-20 x 1 1/2''
Q-0151	Boulon hexagonal 5/16-18 x 1 1/2''
Q-0152	Boulon wagon 1/4-20 x 1 1/2''
Q-0154	Boulon hexagonal 3/8-16 x 1 3/4''
Q-0155	Vis mécanique 1/4-20 x 3/4''
Q-0156	Boulon wagon 3/8-16 x 1 1/4''
Q-0157	Boulon hexagonal 1/4-20 x 1 1/4''
Q-0166	Rondelle plate 3/8" × 0,812" (diamètre extérieur)
Q-0265	Collier de câble en nylon Ø int. 1/8'' largeur 1/2''
Q-0267	Vis mécanique 1/4-20 x 1 1/4''
Q-0269	Vis à métal hexagonale #10-16 x 5/8''
S-0007	Poignée d'accélération
S-0008	Attache filetée inférieure (gauche) de tige d'embrayage
S-0009	Attache filetée supérieure (droite) de tige d'embrayage
S-0018	Mélangeur-broyeur (long)
S-0020	Tendeur d'accélérateur
S-0021	Déflecteur pour plaque double (long)
S-0026	Support d'éjection de plaque double ECO 250
S-0027	Bras d'embrayage de convoyeur
S-0031	Mécanisme de porte d'alimentation ECO 250
S-0034	Moyeu de plaque d'éjection
S-0082	Support de Mélangeur-brasseur
S-0161	Poignée d'activation du convoyeur
S-0168	Rouleau d'entraînement
S-0202	Châssis ECO-250
S-0253	Support de porte d'alimentation ECO 250
S-0256	Guidon soudé ECO-250
S-0260	Levier d'ouverture de porte – ECO 250
S-0274	Plaque d'éjection ECO 250
S-0279	Levier d'ouverture ECO-250
S-1167	Rouleau avant guidé en néoprène
S-1168	Rouleau d'entraînement guidé en néoprène
S-1183	Plaque de support de convoyeur – guidée

# DE PIÈCE	DESCRIPTION
SA-001_250	S/A porte d'alimentation 250
SA-002_50_150_250	S/A rouleau d'entraînement
SA-003_250	S/A guidon 250
SA-004_250	S/A arbre d'entraînement 250
SA-005_50_150_250	S/A différentiel
SA-006_250	S/A de plaque d'éjection 250
SA-012_250	S/A boîte d'engrenages 250
SA-013_250	S/A Mécanisme de porte d'alimentation 250
U-0009	Bague Ø ext. 5/8'' x Ø int. 3/8'' x 5/16'' d'épaisseur
U-0011	Clavette 3/16'' x 1 1/4''
U-0015	Tige commune courte 12''
U-0025	Ajusteur d'arbre d'entraînement
U-0034	Arbre (Axe) de pivot de poignée d'accélération
U-0038	Roulette tendeur
U-0042	Poignée d'accélération
U-0045	Tige d'embrayage
U-0047	Guide de porte d'alimentation
U-0048	Tige d'ajustement (filetage gauche et droit)
U-0052	Poignée d'embrayage (métal)
U-0062	Entretoise moteur 5/16''
U-0066	Tige de porte d'alimentation ECO 250
U-0096	Arbre d'agitateur non rainuré
U-0155	Mélangeur-brasseur – arbre claveté
U-0157	Languette en caoutchouc 26-5/8 x 2-3/8 avec trous
U-0158	Languette en caoutchouc 14 x 2-3/8 avec trous
U-0162	Arbre d'entraînement
U-0165	Tige courte filetée à gauche
U-1008	Tube long de réglage d'ouverture de porte
U-1010	Tube de réglage d'embrayage de convoyeur
U-1017	Tube de réglage d'embrayage d'entraînement
U-1066	Tube court de réglage d'ouverture de porte
U-1114	Butée ajustable de porte d'alimentation
X-0251	Autocollant de benne ECO 250-S
X-0255	Autocollant de benne / 1er choix (4 po. x 10 po.)
X-0256	Manuel du propriétaire 250
X-0666	Autocollant de crochet



ECOLAWN
APPLICATOR

ecolawnapplicator.com

info@ecolawnapplicator.com
Téléphone: 1 866 326-5296